

ARPAE
Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia
dell'Emilia - Romagna

* * *

Atti amministrativi

Determinazione dirigenziale	n. DET-AMB-2025-5190 del 12/09/2025
Oggetto	Società BERCO SPA in Comune di Copparo - Autorizzazione alla MODIFICA NON SOSTANZIALE dell'attività di INDUSTRIA METALMECCANICA autorizzata con Autorizzazione Unica Ambientale atto 3927 del 26/06/2015 adottata dalla Provincia di Ferrara e successive prese d'atto e modifiche non sostanziali
Proposta	n. PDET-AMB-2025-5391 del 12/09/2025
Struttura adottante	Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Ferrara
Dirigente adottante	MARCO ROVERATI

Questo giorno dodici SETTEMBRE 2025 presso la sede di Via Bologna 534 - 44121 - Ferrara, il Responsabile della Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Ferrara, MARCO ROVERATI, determina quanto segue.

Sinadoc n.21340/2025/CP/TC

OGGETTO: D.P.R. 13 Marzo 2013, n. 59. Società **BERCO SPA** con sede legale nel Comune di Copparo ed impianto nel Comune di Copparo. Autorizzazione alla **MODIFICA NON SOSTANZIALE** dell'attività di **INDUSTRIA METALMECCANICA** autorizzata con Autorizzazione Unica Ambientale atto 3927 del 26/06/2015 adottata dalla Provincia di Ferrara e successive prese d'atto e modifiche non sostanziali.

IL DIRIGENTE

- Visto che in data 25/06/2025 con PEC acquisita da Arpae al PG n PG/2025/114318, è pervenuta tramite il portale SUAPER l'istanza per la modifica non sostanziale dell'attività **INDUSTRIA METALMECCANICA** autorizzata con Autorizzazione Unica Ambientale atto 3927 del 26/06/2015 adottata dalla Provincia di Ferrara e successive prese d'atto e modifiche non sostanziali, da parte della Società **BERCO SPA** con sede legale nel Comune di Copparo, Via l° Maggio 237 ed impianto nel Comune di Copparo, al medesimo indirizzo della sede legale, ai sensi del D.P.R. 13 Marzo 2013 n. 59;
- La Società in oggetto intende operare alcune modifiche all'assetto emissivo che in particolare consistono in:
 - adeguamento dei limiti per le emissioni dei due forni Hi-Tech per la lavorazione di austenizzazione (E630, E361);
 - adeguamento dei limiti per le emissioni nei punti emissivi per le operazioni di tempra (E257, E421, E634, E635);
 - rettifica delle temperature dei fumi e/o delle altezze dal suolo e/o sezioni di quattro punti di emissione (E634, E636, E638, E257, E513).
 - inserimento dei camini delle celle di raffreddamento E632, E633

- spostamento dei punti di emissione già autorizzati E513, E634
- eliminazione dei punti emissivi E201, E202, E205, E373, E449
- Correzione della descrizione di alcuni impianti termici civili (camini E613-621, E625, E626A, E626B, E627, E628)

Con l'apporto di questa modifica la Società in oggetto dimostra che si otterrebbe una riduzione complessiva del flusso di massa futuro:

Inquinanti	kg/ora flusso autorizzato	kg/ora flusso attuale	kg/ora flusso di cui alla modifica autorizzata con DET-AMB-2025- 3234 del 06/06/2025	kg/ora flusso di cui alla presente comunicazione di modifica
Ammoniacca	6,77	6,05	5,71	5,71
Materiale particolare	22,85	15,22	14,80	14,71
Monossido di Carbonio	3,04	2,83	2,83	2,83
Ossidi di azoto (come NOx)	47,70	30,86	24,91	24,91
Ossidi di zolfo (come SOx)	4,48	3,00	2,40	2,40
Sostanze alcaline (come Na2O)	0,58	0,24	0,24	0,24
Composti organici volatili (come COT)	36,97	22,04	21,48	21,33
Totale	120,39	80,23	72,36	72,13

Si ritiene che le modifiche proposte dalla Ditta possono essere considerate **modifiche non sostanziali**.

- Visto il D.P.R. 13 Marzo 2013 n. 59, "Regolamento recante la disciplina dell'Autorizzazione Unica Ambientale (AUA) e la semplificazione di adempimenti amministrativi in materia ambientale gravanti sulle piccole e medie imprese e sugli impianti non soggetti ad autorizzazione integrata ambientale, a norma dell'articolo 23 del Decreto-Legge 9 Febbraio 2012, n. 5, convertito, con modificazioni, dalla Legge 4 Aprile 2012, n. 35", e in particolare l'art. 6 comma 1);
- Visto l'articolo 2, comma 1, lettera b, del D.P.R. n. 59/2013 che attribuisce alla Provincia o a diversa Autorità indicata dalla normativa regionale la competenza ai fini del rilascio, rinnovo e aggiornamento

dell'Autorizzazione Unica Ambientale, che confluisce nel provvedimento conclusivo del procedimento adottato dallo Sportello Unico per le Attività Produttive, ai sensi dell'articolo 7 del Decreto del Presidente della Repubblica 7 Settembre 2010, n. 160, ovvero nella Determinazione motivata di cui all'articolo 14-ter, comma 6-bis, della Legge 7 Agosto 1990, n. 241;

- Vista la Legge 7 Aprile 2014, n. 56, "Disposizioni sulle città metropolitane, sulle Province, sulle Unioni e fusioni di Comuni";
- Vista la Legge Regionale 30 Luglio 2015 n. 13, "Riforma del sistema di governo regionale e locale e disposizioni su Città metropolitana di Bologna, Province, Comuni e loro Unioni";
- Visti

il D.Lgs 152/2006 e s.m.i.;

la L.R. n. 3/99, e s.m.i.;

la L.R. n. 5/06;

la L.R. 21/2012;

la L. 447/95;

- Visti altresì:

la Delibera di G. R. n. 1053 del 09.06.2003 e successive integrazioni e rettifiche;

la Delibera del Comitato Interministeriale del 04.02.1977 e successive modifiche e integrazioni;

la Delibera di G.R. n. 286 del 14.02.2005 riguardante "Direttiva concernente la gestione delle acque di prima pioggia e di lavaggio da aree esterne";

la Delibera di G.R. n. 1860 del 18.12.2006 riguardante le "Linee Guida di indirizzo per la gestione acque meteoriche di dilavamento e acque di prima pioggia in attuazione della Deliberazione di G.R. n. 286 del 14.02.2005";

- Preso atto che fino alla data di rilascio del presente atto, per lo stabilimento in oggetto, è regolarmente in vigore l'Autorizzazione Unica Ambientale atto 3927 del 26/06/2015 adottata dalla Provincia di Ferrara, ai sensi del D.P.R. 13 Marzo 2013 n. 59;
- Richimate:
 - la Presa d'atto di modifica non sostanziale del Responsabile del Servizio Autorizzazioni e Concessioni – Ferrara, PG n. PG/2020/28352 del 21/02/2020;
 - l'Autorizzazione alla modifica non sostanziale, atto DET-AMB-2020-4192 del 09/09/2020 adottata da Arpae;
 - l'Autorizzazione alla modifica non sostanziale, atto DET-AMB-2021-382 del 28/01/2021 adottata da Arpae;
 - l'Autorizzazione alla modifica non sostanziale, atto DET-AMB-2021-2310 del 11/05/2021 adottata da Arpae;
 - l'Autorizzazione alla modifica non sostanziale, atto DET-AMB-2021-5272 del 22/10/2021 adottata da Arpae;
 - l'Autorizzazione alla modifica non sostanziale, atto DET-AMB-2022-457 del 01/02/2022 adottata da Arpae;
 - l'Autorizzazione alla modifica non sostanziale, atto DET-AMB-2022-3660 del 19/07/2022 adottata da Arpae;
 - l'Autorizzazione alla modifica non sostanziale, atto DET-AMB-2023-801 del 17/02/2023 adottata da Arpae;

- l'Autorizzazione alla modifica non sostanziale, atto DET-AMB-2023-3760 del 24/07/2023 adottata da Arpae;
- l'Autorizzazione alla modifica non sostanziale, atto DET-AMB-2024-883 del 15/02/2024 adottata da Arpae;
- l'Autorizzazione alla modifica non sostanziale, atto DET-AMB-2025-3234 del 06/06/2025 adottata da Arpae;
- Vista la nota di avvio del procedimento, con contestuale richiesta parere all'Unione dei Comuni Valli Delizie, in merito alla non sostanzialità della modifica richiesta per quanto di competenza e contestuale richiesta di relazione tecnica ad Arpae Servizio Territoriale PG/2025/122523 del 08/07/2025;
- Vista la relazione tecnica favorevole con prescrizioni , di Arpae Servizio Territoriale PG/2025/132889 del 23/07/2025, riguardante la non sostanzialità della modifica;
- Visto il parere favorevole, comprensivo del parere dell'AUSL di Ferrara – Dipartimento di Sanità Pubblica, riguardante la non sostanzialità della modifica dal punto di vista urbanistico e sanitario dell'Unione dei Comuni Valli e Delizie assunto al PG di arpae in data 03/09/2025 con n. PG/2025/155827;
- Ritenuto, sulla base dell'istruttoria agli atti conformemente alle disposizioni di cui al D.P.R. n. 59/13, di poter accogliere la domanda di modifica dell'attività autorizzata con l'Autorizzazione Unica Ambientale atto 3927 del 26/06/2015, e s.m.i, adottata dalla Provincia di Ferrara, ai sensi del D.P.R. 13 Marzo 2013 n. 59, **valutata come non sostanziale**.
- Ritenute ancora valide le istruttorie e relativi pareri e quindi le prescrizioni dell'Autorizzazione Unica Ambientale non oggetto di modifica;

- Dato atto che in applicazione delle norme sopra richiamate, ai sensi della Legge Regionale 30 luglio 2015 n. 13, con il trasferimento alla nuova Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia dell'Emilia-Romagna (Arpae) delle competenze in materia ambientale dei Settori Ambiente delle Province e della Città Metropolitana di Bologna, dal 1° gennaio 2016 è divenuta operativa la riunificazione in Arpae delle funzioni istruttorie ed autorizzatorie in materia ambientale ed energetica, disposta dalla L.R. 30 luglio 2015 n. 13;
- Dato atto:
 - che con la Determinazione n. 17/2024 il Dott. Marco Roverati è stato assunto a tempo indeterminato presso l'A.A.C. Centro - Ferrara come dirigente ambientale, ruolo tecnico, a decorrere dal 01/02/2024;
 - che con la Delibera del Direttore Generale n. 91 del 29/08/2024 gli è stato conferito l'incarico dirigenziale di Responsabile del Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Ferrara;
- Dato atto:
 - che il responsabile del procedimento Dott.ssa Apollonia Cinzia Tatone, dichiara di non trovarsi in situazioni di conflitto di interessi, anche potenziale, ex art. 6-bis l.241/1990;
 - che, in base alla delibera DEL-2022-163 del 22/12/2022, che assegna l'incarico di Responsabile di Area Autorizzazioni e Concessioni Centro, il titolare del trattamento dei dati è la Dr.ssa Valentina Beltrame e che le informazioni di cui all'art.13 del d.lgs. 196/2003 sono contenute nell'Informativa per il trattamento dei dati personali consultabile presso la segreteria di ARPAE SAC di Ferrara, con sede in Ferrara, Via Bologna 534 e disponibile sul sito istituzionale, su cui è possibile anche acquisire le informazioni di cui agli artt. 12, 13 e 14 del regolamento (UE) 2016/679 (RGDP).

DISPONE

l'aggiornamento dell'Autorizzazione Unica Ambientale atto 3927 del 26/06/2015 adottata dalla Provincia di Ferrara, per la **modifica non sostanziale** dell'attività di **INDUSTRIA METALMECCANICA**, autorizzata col medesimo atto, ai sensi dell'art. 3 del D.P.R. 13 Marzo 2013, n. 59, da rilasciare da parte di Arpae, alla Società **BERCO SPA** con sede legale nel Comune di Copparo, Via 1° Maggio 237 ed impianto nel Comune di Copparo, al medesimo indirizzo della sede legale, come di seguito indicato:

1. La planimetria denominata allegato **D** ed allegata all'atto su citato, è sostituita da quella allegata al presente atto.
2. La tabella denominata allegato **E** (quadro riassuntivo delle emissioni) ed allegata all'atto su citato, è sostituita da quella allegata al presente atto.
3. Le emissioni **E630** ed **E631** già autorizzate sono ammesse nel rispetto dei seguenti limiti massimi e prescrizioni:

EMISSIONI	E630 forno Hi-Tech 1	E631 forno Hi-Tech 2
Portata (Nm ³ /h)	6.500	5.800
Durata (ore/giorno)	24	24
Altezza minima (m)	13,5	13,5
Inquinanti (mg/Nm ³)		
Polveri	10	10
Ossidi di Azoto (espressi come NO ₂)	350	350
Ossidi di Zolfo (espressi come SO ₂)	35	35
Sistema di abbattimento	--	--

Parametri da monitorare **con autocontrollo annuale** per i primi due anni:

- Ammoniaca

- Sostanze organiche (esprese come COT)

4. Le emissioni **E257**, **E421**, **E634** ed **E635** già autorizzate sono ammesse nel rispetto dei seguenti limiti massimi e prescrizioni:

EMISSIONI	E257 tempra sprocket	E421 aspirazione linea tempre Hi-Tech	E634 aspirazione su tempra idler	E635 aspirazione su tempra rulli e idler CTL
Portata (Nm ³ /h)	4.000	40.000	14.000	6.000
Durata (ore/giorno)	24	24	24	24
Altezza minima (m)	11	13,5	11	9
Inquinanti (mg/Nm ³)				
Polveri	10	10	10	10
Composti organici totali (COV)	16,5	16,5	16,5	16,5
Ammoniaca	10	10	10	10
Sistema di abbattimento	Filtro demister	Filtro demister	Filtro demister	Filtro demister

5. Le emissioni **E632** ed **E633**, già presenti come sfianti e ricambi di aria, sono ora autorizzate e sono ammesse nel rispetto dei seguenti limiti massimi e prescrizioni:

EMISSIONI	E632 espulsione aria di raffreddamento pezzi metallici	E634 espulsione aria di raffreddamento pezzi metallici
Portata (Nm ³ /h)	45.000	144.000
Durata (ore/giorno)	24	24
Altezza minima (m)	13,5	13,5
Inquinanti (mg/Nm ³)		
Polveri	5	5
Sistema di abbattimento	--	--

6. Per le emissioni **E632** ed **E633**:

- la data di attivazione (prove funzionali, collaudo e messa a punto) delle nuove emissioni, deve essere comunicata con almeno 15 giorni di anticipo all' **Unione dei comuni Terre e Fiumi e ad Arpae**;
- entro un termine massimo di 30 giorni dalla data indicata al precedente punto, le nuove emissioni devono essere **messe a regime**
- dalla data di messa a regime delle nuove emissioni, ed **entro 10 giorni** dalla stessa, l'impresa dovrà effettuare **almeno tre controlli** sulla emissione in tre giorni distinti e precisamente: un prelievo il primo giorno della messa a regime, un prelievo in un giorno intermedio a scelta ed un prelievo il decimo giorno; **entro 30 giorni** dalla stessa data l'impresa è tenuta a trasmettere i dati rilevati nel corso dei tre controlli all' **Unione dei comuni Terre e Fiumi e ad Arpae**;
- La Società in oggetto dovrà effettuare autocontrolli sulle emissioni con frequenza annuale

7. Per quanto concerne la rettifica delle temperature dei fumi e altezze dal suolo e delle sezioni dei punti di emissione già autorizzati (**E634, E636, E638, E257, E513**), si prende atto di quanto dichiarato dalla Società in oggetto (vedi allegato **E** - quadro riassuntivo delle emissioni); Parametri da monitorare con autocontrollo annuale per i primi due anni:

- Nebbie oleose
- CO

8. i punti di emissione **E513 ed E634** sono spostati in nuove posizioni (vedi planimetria denominata allegato **D**)
9. I punti di emissione **E201, E202, E205, E373, E449** sono eliminati
10. Per quanto riguarda la correzione della descrizione di alcuni impianti termici civili associati alle emissioni **E613, E621, E625, E626A, E626B, E627 ed E628** si prende atto di quanto dichiarato dalla Società in oggetto (vedi allegato **E** - quadro riassuntivo delle emissioni)

Per quanto qui disposto, il presente atto **modifica** l'Autorizzazione Unica Ambientale atto 3927 del 26/06/2015 adottata dalla Provincia di Ferrara così come modificata dai seguenti provvedimenti:

- Presa d'atto di modifica non sostanziale del Responsabile del Servizio Autorizzazioni e Concessioni – Arpae Ferrara, PG n. PG/2020/28352 del 21/02/2020;
- Autorizzazione alla modifica non sostanziale, atto DET-AMB-2020-4192 del 09/09/2020 adottata da Arpae;
- Autorizzazione alla modifica non sostanziale, atto DET-AMB-2021-382 del 28/01/2021 adottata da Arpae;
- Autorizzazione alla modifica non sostanziale, atto DET-AMB-2021-2310 del 11/05/2021 adottata da Arpae;
- Autorizzazione alla modifica non sostanziale, atto DET-AMB-2021-5272 del 22/10/2021 adottata da Arpae;
- Autorizzazione alla modifica non sostanziale, atto DET-AMB-2022-457 del 01/02/2022 adottata da Arpae;

- Autorizzazione alla modifica non sostanziale, atto DET-AMB-2022-3660 del 19/07/2022 adottata da Arpae;
- Autorizzazione alla modifica non sostanziale, atto DET-AMB-2023-801 del 17/02/2023 adottata da Arpae;
- Autorizzazione alla modifica non sostanziale, atto DET-AMB-2023-3760 del 24/07/2023 adottata da Arpae;
- Autorizzazione alla modifica non sostanziale, atto DET-AMB-2024-883 del 15/02/2024 adottata da Arpae;
- Autorizzazione alla modifica non sostanziale, atto DET-AMB-2025-3234 del 06/06/2025 adottata da Arpae;

ai quali va unita quale parte integrante, per comprovare l'efficacia, a tutti gli effetti della citata variazione e va esibita se richiesta agli organi preposti al controllo.

Restano valide tutte le prescrizioni contenute nell'Autorizzazione Unica Ambientale su citata e nelle successive modifiche non sostanziali, che non sono state modificate dal presente atto.

Il presente atto, firmato digitalmente, viene rilasciato tramite PEC alla Società **BERCO SPA** e trasmesso in copia al SUEI dell'Unione dei comuni Terre e Fiumi ed all'AUSL di Ferrara – Dipartimento di Sanità Pubblica.

SONO FATTE SALVE LE COMPETENZE IN MATERIA DI CONTROLLO, LA POTESTA' SANZIONATORIA E LE SANZIONI PREVISTE DALLA NORMATIVA DI SETTORE, IN CAPO AGLI ENTI COMPETENTI COME RIPORTATO NELLA TABELLA DI CUI AL PUNTO 1 DEL PRESENTE ATTO.

Ai sensi dell'art. 3 u.c. della L. 241/90, il soggetto destinatario del presente atto, può ricorrere nei modi di legge contro l'atto stesso, alternativamente al TAR dell'Emilia-Romagna o al Capo dello Stato, rispettivamente entro 60 ed entro 120 gg. dal ricevimento da parte della Ditta della presente Autorizzazione Unica Ambientale rilasciata da Arpae - SAC Ferrara.

Firmato Digitalmente

Il Dirigente

del Servizio Autorizzazioni e Concessioni di Ferrara
Dott. Marco Roverati

SI ATTESTA CHE IL PRESENTE DOCUMENTO È COPIA CONFORME DELL'ATTO ORIGINALE FIRMATO DIGITALMENTE.